

KÄRCHER



Deutsch	3
English	5
Français	6
Italiano	7
Nederlands	8
Español	9
Português	10
Dansk	11
Norsk	12
Svenska	13
Suomi	14
Ελληνικά	15
Türkçe	17
Русский	18
Magyar	19
Čeština	20
Slovenščina	21
Polski	22
Românește	23
Slovenčina	25
Hrvatski	26
Srpski	27
Български	28
Eesti	29
Latviešu	30
Lietuviškai	31
Українська	32
Қазақша	34
O'zbek tili	35
العربية	37



Hinweise zur Entsorgung und Rückgabemöglichkeiten nach dem ElektroG

(Deutsche Umsetzung der WEEE Richtlinie - gültig in Deutschland)

Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikgeräten (EAG) darauf hin, dass EAG gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer vom Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen sind. In den Elektroaltgeräten enthaltene Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom EAG umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem EAG entnommen werden können, sind vor deren Abgabe an einer Erfassungsstelle zerstörungsfrei von diesem zu trennen und einer hierfür vorgesehenen Entsorgung zuzuführen.

Stationäre Fachhändler von Elektro- und Elektronikgeräten (EEE) mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm obliegen bestimmte Rücknahmepflichten von EAG. Gleiches gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 qm, sofern diese mehrmals pro Jahr oder dauerhaft EEE anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Bei Verkauf eines neuen EEE müssen diese ein EAG der gleichen Geräteart kostenfrei am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch bei Auslieferungen des EEE zum Kunden. Kostenfrei zurückzunehmen sind im Geschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu außerdem bis zu drei kleine EAG < 25cm, ohne dass dies an den Erwerb eines EEE geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme). Vorstehende Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die 1:1-Rücknahme nur für Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie für die 0:1-Rücknahme gilt, dass Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endnutzer bereitstellen müssen.

Als rücknahmepflichtiger Online-Vertreiber von EEE sind auch wir, Alfred Kärcher SE & Co. KG, entsprechend verpflichtet. Dieser Pflicht kommen wir nach. Die genauen Kontaktdaten und Abgabeorte finden Sie unter <https://www.kaercher.com/de/onlineshop/onlineshop-infos.html>. Für Fragen können Sie sich zusätzlich an unsere Service-Hotline wenden. Daneben ist die Rückgabe von EAG selbstverständlich auch bei jeder offiziellen Abgabestelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger kostenlos möglich.

Für die Löschung von personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden EAG sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.

Das nachfolgend dargestellte und auf EEE/EAG aufgebrachte Symbol einer durchkreuzten Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zur getrennten Erfassung hin.



Zur Abfallvermeidung sollten Reparaturmöglichkeiten des EEE geprüft und möglichst langlebige EEE angeschafft werden. Weitere Informationen zur Abfallvermeidung für Verbraucher sind etwa dem Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder zu entnehmen, abrufbar unter <https://www.bmu.de/download/abfallvermeidungsprogramm-des-bundes-unter-beteiligung-der-laender-fortschreibung-wertschaetzen-statt-wegwerfen>

⚠ VIGYÁZAT • A biztonsági berendezések az Ön védelmét szolgálják. A biztonsági berendezéseket ne módosítsa és ne mellőzze használatukat!

Áramütésveszély

⚠ VESZÉLY • Csak váltóáramra csatlakoztassa a készüléket! A típus táblán szereplő feszültségnek meg kell egyeznie az áramforrás feszültségével. • Soha ne fogja meg a hálózati dugót vagy az aljzatot nedves kézzel. • Csak hibaáram-védőkapcsolóval (maximum 30 mA áramerősségen) üzemeltesse a készüléket. • A készüléket ne merítse vízbe.

⚠ FIGYELMEZTETÉS • Csak olyan elektromos csatlakozóra csatlakoztassa a készüléket, amelyet villamos szakember alakított ki IEC 60364-1 szabványának megfelelően. • Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati kábel és a hálózati csatlakozó nem károsodott-e. Ha a hálózati kábel károsodott, ne használja a készüléket! A károsodott hálózati kábelt haladéktalanul cseréltesse ki az ügyfélszolgálaton keresztül / vagy villamos szakemberrel. • Ne menjen át a hálózati kábelén és a hosszabbítókábelén, illetve ne hagyja beszorulni és megtörni őket stb., mivel megsérülhetnek, illetve károsodhatnak. Védje a hálózati kábelt a hőtől, olajtól és az élektől.

⚠ VIGYÁZAT • Hosszabb üzemszünet esetén, illetve használat után kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolónál / készülékkapcsolónál, és húzza ki a hálózati csatlakozót. • Minden tisztítási és karbantartási munka megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugaszt. • Üzemelés közben húzza ki teljesen a tápkábelt a készülékből. Ha a kábelt a kábeltartóra tekerte, tekerje le a kábelt teljesen. • Ne hordozza / szállítsa a készüléket a hálózati csatlakozókábelnél fogva. • A hálózati dugaszt ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a dugaljából.

Nedves szívás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

• Habképződés vagy folyadék kilépés esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati dugaszt.

Üzemeltetés

⚠ VESZÉLY

• Tilos a készüléket robbanásveszélyes területen használni!

- Robbanásveszély
- Ne szívjon fel éghető gázokat, folyadékokat vagy port.
- Ne szívjon fel reakcióba lépő fémport (pl. Alumíniumot, magnéziumot vagy cinket).
- Ne szívjon fel hígítatlan lúgokat vagy savakat.
- Soha ne szívjon fel égő vagy izzó tárgyakat. Ezek megtámadhatják a készüléken alkalmazott anyagokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

• Sérülésveszély. A fűvókával és szívócsővel ne szívjon fejmagasságban.

⚠ VIGYÁZAT

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az használatban van.
- A készülék leesése balesetet vagy sérülést okozhat. Minden, a készülékkel vagy a készüléken végzett tevékenység előtt stabil helyzetbe kell állni.

FIGYELEM

- Védje a készüléket a szélsőséges időjárási hatásoktól, nedvességtől és hőségtől.
- Soha ne végezzen szívást szűrő nélkül, a készülék károsodhat.

Ápolás és karbantartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

• Minden ápolási és karbantartási munka megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugaszt.

⚠ VIGYÁZAT

• Kizárólag a jogosult ügyfélszolgálaton keresztül végezze a javítási munkákat és az elektromos alkatrészeket végzendő munkákat.

FIGYELEM

- A tisztításhoz ne használjon súrolószert, üveg- vagy általános tisztítószert.

Szállítás

⚠ VIGYÁZAT

• A balesetek vagy sérülések elkerülése érdekében szállításkor figyelembe kell vennie a készülék súlyát.

Bezpečnostní pokyny Vysávání za mokra/za sucha a vysávání za sucha

Před prvním použitím přístroje si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a originální provozní návod. Řiďte se jimi. Uchovávejte oba dokumenty pro pozdější použití nebo dalšího vlastníka.

- Kromě pokynů v návodu k použití musíte dodržovat všeobecné zákonné bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů.
- Výstražné a informační štítky umístěné na přístroji poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz.

Stupně nebezpečí

⚠ NEBEZPEČÍ

• Upozornění na bezprostředně hrozící nebezpečí, které vede k těžkým úrazům nebo usmrcení.

⚠ VAROVÁNÍ

• Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k těžkým úrazům nebo usmrcení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

• Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým úrazům.

POZOR

• Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést ke vzniku věcných škod.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ • Nebezpečí udušení. Obalové fólie udržujte mimo dosah dětí.

⚠ VAROVÁNÍ • Přístroj skladujte výhradně v souladu s určením. Berte v úvahu místní okolnosti a při práci s přístrojem dbejte na třetí osoby, zejména děti.

• Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi smí používat přístroj pouze tehdy, když jsou pod odborným dohledem nebo pokud byly poučeny osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost o bezpečném používání přístroje a rozumí rizikům, které z toho vyplývají. • Přístroj smí používat pouze osoby, které jsou v zacházení s ním zaškoleny

nebo prokázaly svou schopnost přístroj obsluhovat a jsou jeho používáním výslovně pověřeny. • Přístroj nesmí používat děti. • Děti od nejméně 8 let smí pracovat s přístrojem, pokud byly poučeny o používání osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost nebo jsou pod jejím řádným dohledem a když porozuměly rizikům, která z používání vyplývají. • Dohlížejte na děti a zajistěte, aby si s přístrojem nehrály. • Děti smí provádět čištění a uživatelskou údržbu pouze pod dohledem.

⚠ UPOZORNĚNÍ. Bezpečnostní zařízení slouží pro vaši ochranu. Bezpečnostní zařízení nikdy nepozměňujte ani nepřemostujte.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

⚠ NEBEZPEČÍ. Připojujte přístroj pouze ke střídavému proudu. Údaj o napětí na typovém štítku se musí shodovat s napětím zdroje el. proudu. • Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky a zásuvky mokryma rukama. • Přístroj provozujte pouze s proudovým chráničem (maximálně 30 mA). • Neponořujte přístroj do vody.

⚠ VAROVÁNÍ. Přístroj připojujte pouze k elektrické přípojce, kterou nainstaloval kvalifikovaný elektrikář v souladu s normou IEC 60364-1.

• Zkontrolujte před každým spuštěním provozu síťový kabel se síťovou zástrčkou, zda nejsou poškozené. Přístroj s přípojovacím síťovým kabelem neuvádějte do provozu. Poškozený síťový kabel nechte neprodleně vyměnit v autorizovaném servisu / kvalifikovaným elektrikářem. • Nepoškodte síťová přípojku a prodlužovací kabel přejetím, přimáčknutím, skubnutím a podobně. Chraňte síťový kabel před horkem, olejem a ostrými hranami.

⚠ UPOZORNĚNÍ. Při delších provozních přestávkách a po použití přístroj vypněte hlavním vypínačem a odpojte síťovou zástrčku. • Před každým čištěním / údržbou přístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku. • Při provozu zcela vytáhněte napájecí kabel z přístroje. Pokud je kabel navinutý na držáku kabelu, musíte jej zcela odmotat. • Nenoste/ nepřepravujte přístroj za kabel síťové přípojky. • Síťovou zástrčku nevytahujte ze zásuvky za kabel.

Vysávání mokrých nečistot

⚠ VAROVÁNÍ

• V případě pění nebo výstupu kapaliny přístroj okamžitě vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.

Provoz

⚠ NEBEZPEČÍ

• Provoz v oblastech s nebezpečím výbuchu je zakázán.

- Nebezpečí výbuchu
- Nevysávejte hořlavé plyny, kapaliny ani prach.
- Nevysávejte žádný reaktivní kovový prach (např. hliník, magnesium nebo zinek).
- Nevysávejte nezfeděné louhy ani kyseliny.
- Nevysávejte vakuové hořící nebo doutnající předměty.

Tyto látky mohou následně působit na materiály používané v zařízení.

⚠ VAROVÁNÍ

• Nebezpečí zranění. Nevysávejte hubici a sací hubici ve výšce hlavy.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy přístroj neopouštějte bez dozoru, dokud je v provozu.
- Nehody nebo poškození v důsledku převržení přístroje. Před prováděním veškerých činností s přístrojem nebo na něm musíte zajistit stabilitu.

POZOR

- Chraňte zařízení před extrémním počasím, vlhkostí a teplem.
- Nevysávejte nikdy bez filtru, přístroj se může poškodit.

Péče a údržba

⚠ VAROVÁNÍ

- Před ošetřováním a údržbou přístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Opravy a práce na elektrických součástkách nechávejte provádět výhradně v autorizovaném servisu.

POZOR

- K čištění nepoužívejte prostředek na drhnutí, prostředek na čištění skla nebo univerzální čistič.

Přeprava

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pro zabránění nehodám a úrazům musíte při přepravě vzít v úvahu hmotnost stroje.

Varnostna navodila Sesalnik za suho/mokro sesanje in sesalnik za suho sesanje

Pred prvo uporabo naprave preberite ta varnostna navodila in originalna navodila za uporabo ter jih upoštevajte. Obe knjižici shranite za kasnejšo uporabo ali za naslednjega uporabnika.

- Poleg napotkov v navodilih za uporabo upoštevajte tudi splošne zakonske predpise o varnosti in preprečevanju nesreč.
- Opozorila in napotki na napravi vsebujejo pomembne informacije za varno obratovanje.

Stopnje nevarnosti

⚠ NEVARNOST

- Označuje neposredno nevarnost, ki lahko povzroči težke telesne poškodbe ali smrt.

⚠ OPOZORILO

- Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči težke telesne poškodbe ali smrt.

⚠ PREVIDNOST

- Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči lahke telesne poškodbe.

POZOR

- Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

Splošna varnostna navodila

⚠ NEVARNOST. Nevarnost zadušitve. Otrokom prepričajte stik z embalažno folijo.

⚠ OPOZORILO. Napravo uporabljajte samo v skladu z namenom uporabe. Upoštevajte krajevne dani in pri delu z napravo pazite na tretje osebe, zlasti na otroke. • Osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali

ATENȚIE

- Pentru curățare nu utilizați substanțe de lustruit, detergenți pentru sticlă sau multifuncționali.

Transportul

⚠ PRECAUȚIE

- Pentru a evita accidentele și vătămările, trebuie să respectați greutatea aparatului la transport.

Bezpečnostné pokyny Mokrý/suchý vysávač a suchý vysávač

Pred prvým použitím prístroja si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a originálny návod na obsluhu. Rádte sa informáciami, ktoré sú v nich uvedené. Oba dokumenty si uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho majiteľa.

- Okrem pokynov uvedených v návode na prevádzku je nutné dodržiavať aj všeobecné bezpečnostné predpisy a predpisy týkajúce sa prevencie vzniku nehôd, ktoré sú platné v príslušnej krajine.
- Výstražné a upozorňovacie štítky umiestnené na prístroji obsahujú pokyny pre bezpečnú prevádzku.

Stupne nebezpečenstva

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Upozornenie na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré vedie k ťažkým fyzickým poraneniam alebo k smrti.

⚠ VÝSTRAHA

- Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ťažkým fyzickým poraneniam alebo k smrti.

⚠ UPOZORNENIE

- Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým fyzickým poraneniam.

POZOR

- Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k vecným škodám.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

⚠ NEBEZPEČENSTVO • Nebezpečenstvo zadusenía. Obalové fólie uchovávajú mimo dosahu detí.

⚠ VÝSTRAHA • Prístroj používajte len v súlade s účelom. Zohľadnite miestne danosti a pri práci s prístrojom dávajte pozor na tretie osoby, obzvlášť na deti.

- Osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami resp. osoby s nedostatkom skúseností alebo vedomostí smú zariadenie používať len vtedy, keď sú pod správny dozorom resp. keď ich osoba kompetentná z hľadiska bezpečnosti poučila o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.
- Prístroj smú používať len osoby, ktoré boli poučené o manipulácii s prístrojom alebo preukázali schopnosti na obsluhu a boli výslovne poverené touto činnosťou.
- Deti nesmú používať tento prístroj.
- Deti minimálne od veku 8 rokov smú zariadenie používať len vtedy, ak ich osoba zodpovedná za ich bezpečnosť poučila o používaní zariadenia resp. ak sú pod jej správny dozorom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.
- Dozerajte na deti, aby sa nemohli hrať so zariadením.
- Deti smú čistenie a užívateľskú údržbu vykonávať len pod dozorom.

⚠ UPOZORNENIE • Bezpečnostné zariadenia slúžia na Vašu ochranu. Nikdy nemeňte ani neobchádzajte bezpečnostné zariadenia.

Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom

⚠ NEBEZPEČENSTVO • Prístroj pripojte len k striedavému prúdu. Napätie uvedené na typovom štítku sa musí zhodovať s napätím zdroja prúdu.

- Sieťovej zástrčky a sieťovej zásuvky sa nikdy nedotýkajte vlhkými rukami.
- Prístroj používajte len s ochranným vypínačom proti chybnému prúdu (maximálne 30 mA).
- Prístroj neponárajte do vody.

⚠ VÝSTRAHA • Prístroj pripojte len na elektrickú prípojku, ktorú inštaloval odborný elektrikár v zmysle IEC 60364-1.

- Pred každým použitím skontrolujte sieťovú prípojku so sieťovou zástrčkou z hľadiska poškodenia. Nepoužívajte prístroj s poškodenou sieťovou prípojkou. Neodkladne zabezpečte výmenu poškodenjej sieťovej prípojky autorizovaným zákazníckym servisom/elektrikárom.
- Dbajte na to, aby sa sieťový pripojovací kábel a predlžovacie vedenie nepoškodili a nezneškodnotili prejazdom, pomliaždením, vytrhnutím a podobne. Sieťový pripojovací kábel chráňte pred vysokými teplotami, olejom a ostrými hranami.

⚠ UPOZORNENIE • Pri dlhších pracovných prestávkach a po použití vypnite prístroj hlavným vypínačom/spínačom prístroja a vytiahnite sieťovú zástrčku.

- Pred každým čistením/údržbou prístroj vypnite prístroj a vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Počas prevádzky napájací kábel celkom vytiahnite z prístroja. Ak je kábel navinutý na háku na káble, musíte ho úplne odvinúť.
- Prístroj nenoste/neprepravujte uchopením za sieťový pripájací kábel.
- Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za sieťový kábel.

Mokrý vysávanie

⚠ VÝSTRAHA

- Pri vytváraní peny alebo úniku kvapalín prístroj okamžite vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.

Prevádzka

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Prevádzka v oblastiach ohrozených explóziou je zakázaná.
- Nebezpečenstvo výbuchu
- Nevysávajte horľavé plyny, kvapaliny alebo prachy.
- Nevysávajte reaktívne kovové prachy (napr. hliník, magnézium alebo zinok).
- Nevysávajte nezriedené láhy alebo kyseliny.
- Nikdy nevysávajte horiace alebo tlejúce predmety. Tieto látky môžu poškodiť aj materiály použité v prístroji.

⚠ VÝSTRAHA

- Nebezpečenstvo vzniku poranení. S dýzou a nasávacou trubicou nevysávajte v blízkosti hlavy.

⚠ UPOZORNENIE

- Prístroj počas prevádzky nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Nehody alebo poškodenia spôsobené pádom prístroja. Pred každou činnosťou s alebo na prístroji musíte zabezpečiť stabilitu.

POZOR

- Prístroj chráňte pred extrémnym počasím, vlhkosťou a horúčavou.

- Nikdy nevysávejte bez filtra, může dojít k poškození přístroje.

Starostlivost' a údržba

⚠ VÝSTRAHA

- Před každým ošetřením a údržbou vypněte přístroj a vytiahните sieťovú zástrčku.

⚠ UPOZORNENIE

- Opravy a práce na elektrických konštrukčných dieloch nechajte vykonávať autorizovaným zákazníckym servisom.

POZOR

- Na čistenie nepoužívajte prostriedky na drhnutie, čistiacie prostriedky na sklo alebo univerzálne čistiacie prostriedky.

Preprava

⚠ UPOZORNENIE

- Pre zabránenie nehodám alebo zraneniam pri preprave zohľadnite hmotnosť prístroja.

Sigurnosni napuci Usisivač za mokro/suho i suho usisavanje

Prije prve uporabe Vašeg uređaja pročitajte ove sigurnosne naputke i izvorne upute za rad. Postupajte u skladu s njima. Čuvajte obje knjižice za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

- Osim naputaka u uputama za rad, morate uzeti u obzir i opće propise o sigurnosti i sprječavanju nezgoda koje je donio zakonodavac.
- Natpisi s upozorenjima i napomenama daju važne naputke za siguran rad.

Sigurnosne razine

⚠ OPASNOST

- Uputa na neposredno prijeteću opasnosti koja bi mogla dovesti do teške ozljede ili smrti.

⚠ UPOZORENJE

- Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do teške ozljede ili smrti.

⚠ OPREZ

- Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do lakših ozljeda.

PAŽNJA

- Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do oštećenja imovine.

Opće sigurnosne napomene

- ⚠ **OPASNOST** • Opasnost od gušenja. Držite ambalažnu foliju dalje od djece.

- ⚠ **UPOZORENJE** • Uređaj upotrebljavajte samo u skladu s njegovom namjenom. Uzmite u obzir lokalne okolnosti i pri radu s uređajem obratite pozornost na druge osobe, osobito na djecu. • Osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja smiju koristiti uređaj samo uz pravilan nadzor ili ako ih je osoba zadužena za njihovu sigurnost uputila u sigurnu uporabu uređaja te ako razumiju opasnosti koje mogu nastati iz toga.

- Uređaj smiju koristiti samo osobe koje su podučene rukovanju uređajem ili su dokazale svoju sposobnost rukovanja te su izričito zadužene za korištenje. • Djeca ne smiju upravljati uređajem. • Djeca minimalne starosti od 8 godina smiju upravljati uređajem, ako su obučena za uporabu od strane osobe odgovorne za njihovu si-

gurnost ili su pod pravilnim nadzorom i ako razumiju opasnosti koje mogu nastati iz toga. • Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem. • Djeca smiju obavljati čišćenje i održavanje samo pod nadzorom.

- ⚠ **OPREZ** • Sigurnosni uređaji služe vašoj zaštiti. Nikad ne mijenjajte i nemojte zaobilaziti sigurnosne uređaje.

Opasnost od strujnog udara

- ⚠ **OPASNOST** • Uređaj priključujte samo na izmjeničnu struju. Navedeni napon na natpisnoj pločici mora odgovarati naponu izvora struje. • Nikada ne dirajte strujne utikače i utičnice vlačnim rukama. • Uređajem upravljajte samo preko zaštitne nadstrujne sklopke (maksimalno 30 mA). • Uređaj ne uranjajte u vodu.

- ⚠ **UPOZORENJE** • Priključite uređaj samo na električni priključak koji je izveo stručni električar u skladu s IEC 60364-1. • Prije svakog pogona provjerite je li priključni strujni kabel sa strujnim utikačem oštećen. Uređaj ne stavljajte u pogon ako je priključni strujni kabel oštećen. Oštećeni priključni strujni kabel bez odlaganja dajte zamijeniti od ovlaštene servisne službe / stručnog električara. • Nemojte ozlijediti ili oštetiti vod priključka na mrežu ili produžni vod pregaženjem, prignječenjem, istezanjem ili slično. Zaštitite priključni strujni kabel od vrućine, ulja i oštih rubova.

- ⚠ **OPREZ** • Kod duljih stanki u radu i nakon uporabe isključite uređaj na glavnoj sklopki / sklopki uređaja i izvucite strujni utikač. • Prije svakog popravka/održavanja isključite uređaj i izvucite strujni utikač. • Tijekom rada potpuno izvucite kabel za napajanje iz uređaja. Ako je kabel namotan na kuku za kabel, morate ga potpuno odmotati. • Nemojte nositi /transportirati uređaj držeći ga za mrežni kabel. • Strujni utikač e vucite iz utičnice za strujni kabel.

Mokro usisavanje

⚠ UPOZORENJE

- U slučaju pjenjenja ili curenja tekućine odmah isključite uređaj i izvucite mrežni utikač.

Rad

⚠ OPASNOST

- Zabranjen je rad u područjima ugroženim eksplozijom.

- Opasnost od eksplozije
- Nemojte usisavati zapaljive plinove, tekućine ili prašine.
- Nemojte usisavati reaktivne metalne prašine (npr. aluminij, magnezij ili cink).
- Nemojte usisavati nerazrijeđene lužine ili kiseline.
- Nemojte usisavati zapaljene ili užarene predmete. Ti materijali mogu dodatno oštetiti materijale koriste ne na uređaju.

⚠ UPOZORENJE

- Opasnost od ozljeda. Sapnicom i usisnom cijevi nemojte usisavati u blizini glave.

⚠ OPREZ

- Uređaj tako dugo dok radi ne ostavljajte bez nadzora.
- Nezgode ili oštećenja zbog pada uređaja. Prije svih aktivnosti sa ili na uređaju morate osigurati stabilnost.

PAŽNJA

- Zaštitite uređaj od ekstremnih vremenskih uvjeta, vla-ge i vrućine.



THANK YOU!

MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

